

PL | Wtyczka płaska z przewodem
EN | Flat plug with a cable
DE | Flachstecker mit Kabel

Model: OR-AE-1312

ZASTOSOWANE OZNACZENIA/ APPLIED MARKINGS/ VERWENDETE BEZEICHNUNGEN

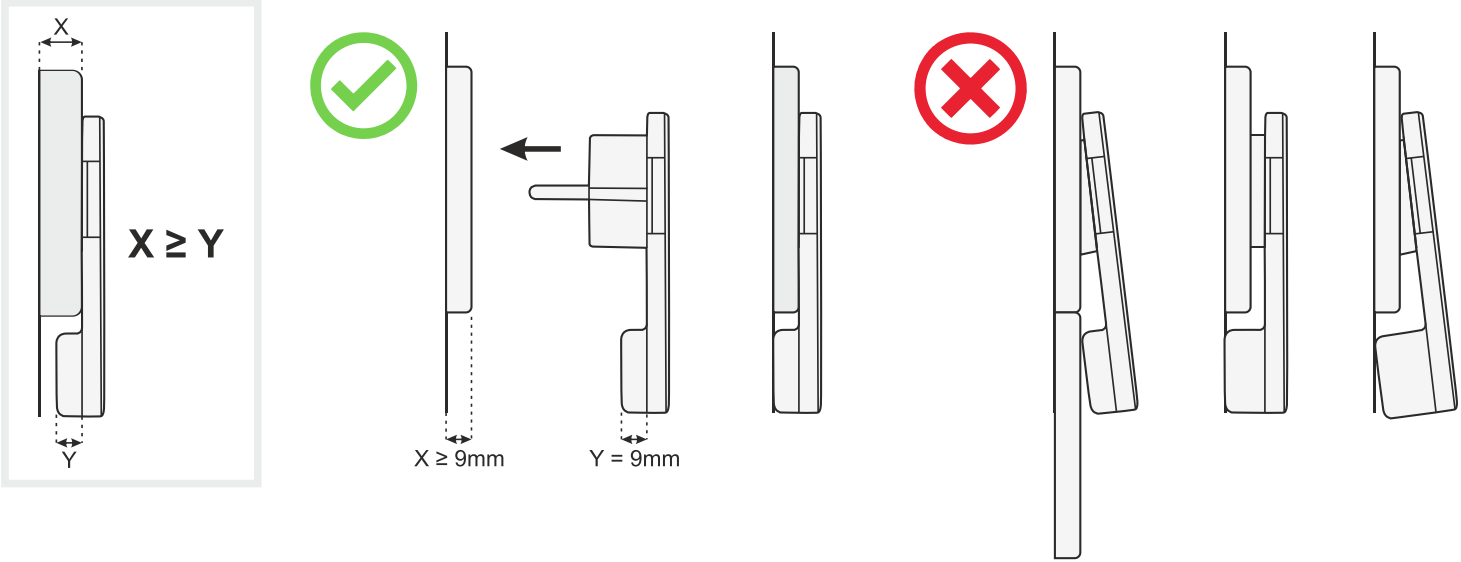
1.	2.	3.	4.	5.	6.
					

06/2025

DANE TECHNICZNE/ TECHNICAL DATA/ TECHNISCHE DATEN

Napięcie nominalne	Nominal voltage	Nennspannung	230V~, 50Hz
Maksymalny prąd	Maximum current	Max. Strom	10A
Standard gniazd	Standard of the socket	Standard Steckdosen	Uni-schuko (typ/ type/ Typ E/F)
Typ gniazd	Type of the socket	Steckdosentyp	2P+Z/ 2P+E/ 2P+Ed
Przewód	Cable	Kabel	1,5m (H05VV-F 3x1mm ²)
Uziemienie	Grounding	Erdung	✓
Stopień ochrony IP	Ingress protection IP	Schutzart IP	IP20
Minimalny występ wtyczki	Minimum overhang	Minimaler Steckerüberstand	9mm
Rodzaj połączenia	Type of connection	Verbindungstyp	śrubowe/ screw clamp/ Schraubzwinge
Materiał	Material	Werkstoff	tworzywo sztuczne/ plastic/ Kunststoff

OBSŁUGA/ OPERATION/ BETREIB



rys. 1/ fig. 1/ Abb. 1

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenia i uwagi dotyczące bezpiecznego stosowania produktu.

1. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachowaj ją na przyszłość.

2. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji.

3. Urządzenie może być używane wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Jakiegokolwiek inne zastosowanie uznaje się za niebezpieczne.

4. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia.

5. Montaż urządzenia powinien być wykonany przez osobę posiadającą uprawnienia do montażu sprzętu elektrycznego. Należy zadbać o to, aby wyłącznie wykwalifikowany elektryk montował i demontował wtyczkę. Nigdy nie montować samemu przewodów do wtyczki, jeżeli nie jest się wykwalifikowanym elektrykiem. Wykwalifikowanego specjalistę (elektryka) można znaleźć w lokalnym zakładzie usług elektrycznych (elektroinstalator). W razie niemożności znalezienia wykwalifikowanego elektryka lub elektroinstalatora należy zwrócić się do sprzedawcy lub producenta wtyczki.

6. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.

7. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.

8. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa lub kabel.

9. Nie dotykaj bezpośrednio ani pośrednio wewnętrznych elementów pracującego urządzenia - grozi porażeniem i/lub oparzeniem.

10. Nie zakrywaj urządzenia. Zapewnij swobodny przepływ powietrza.

11. Nie przekraczaj maksymalnej mocy urządzenia.

12. Przed podłączeniem wtyczki do gniazda sieciowego należy upewnić się, że parametry sieci są zgodne z danymi technicznymi.

13. W przypadku uszkodzenia kabla natychmiast należy go odłączyć od gniazda zasilającego w sposób bezpieczny dla użytkownika. Nie wolno użytkować urządzenia z uszkodzonym kablem. Kabel uszkodzony musi być wymieniony przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE SPOSOBU UTYLIZACJI



Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

ZASTOSOWANE OZNACZENIA

1. Wyrób zgodny z dyrektywami UE.

2. Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego.

3. Producent.

4. Dodatkowa dokumentacja i/lub instrukcja obsługi.

5. Symbol materiału do recyklingu (tekstura).

6. Zachowaj czystość.

OPIS WYROBU

Płaska wtyczka z uchwytem to praktyczne rozwiązanie wszędzie tam, gdzie liczy się oszczędność miejsca – idealna za meblami czy w trudno dostępnych zakamarkach. Dzięki zintegrowanemu uchwytemu łatwo ją odłączyć, bez szarpania przewodu i ryzyka uszkodzenia gniazda.

PRZEZNACZENIE

Nierozbieralna wtyczka płaska z uchwytem przeznaczona jest do samodzielnego montażu w instalacjach domowych i biurowych. Idealna do zastosowań w ograniczonej przestrzeni, a uchwyt ułatwia bezpieczne wyjmowanie z gniazda.

INSTALACJA

1. Uporządkuj przewody, aby zapobiec ich splątaniu, umożliwiając łatwy dostęp do każdego z nich.

2. Podłącz przewody do zacisków odpowiedniego urządzenia elektrycznego, zgodnie z jego instrukcją obsługi. Upewnij się, że połączenie jest solidne i bezpieczne.

3. Potwierdź, że każdy przewód jest podłączony do odpowiedniego zacisku zgodnie z normami elektrycznymi lub kodowaniem kolorów (L – przewód fazowy, PE – uziemienie, N – przewód neutralny).

4. Zamknij obudowę urządzenia, dopasowując elementy i upewniając się, że są dobrze dopasowane bez żadnych szczelin.

OBSŁUGA

1. Aby zapewnić długą żywotność i bezpieczne użytkowanie wtyczek, należy używać ich w granicach określonych parametrów elektrycznych, minimalizować obciążenia mechaniczne i obchodzić się z nimi z należytą ostrożnością. Nieprawidłowe naprężenia mechaniczne na gnieździe mogą prowadzić do uszkodzeń strukturalnych, awarii elektrycznych, przegrzania, a nawet zagrożenia pożarem z powodu uszkodzonych połączeń i izolacji.

2. Płaskie wtyczki z uziemieniem ochronnym nie mogą być podłączane do stałych gniazd, których minimalny występ jest mniejszy niż 9 mm (patrz rys. 1). Zachowanie prawidłowego występu wtyczki z gniazda zwiększa bezpieczeństwo, zapewnia łatwość odłączania, sprzyja skutecznemu odprowadzaniu ciepła, wydłuża trwałość obu komponentów, gwarantuje optymalną wydajność elektryczną, zapewnia zgodność z normami bezpieczeństwa i zapobiega przypadkowemu rozłączeniu.

3. Objasnienie minimalnego występu. Z tego powodu użytkownik musi koniecznie przestrzegać niżej wymienionych wytycznych:

Wtyczki kątowe płaskie ze stykiem ochronnym nie mogą być wkładane do stacjonarnych gniazd wtykowych, które nie osiągają minimalnego występu $X \geq Y$ mm (indywidualnie dla każdego producenta) (patrz rys. 1).

4. W przypadku korzystania z płaskiej wtyczki kątowej ze stykiem ochronnym najlepiej jest skierować wtyczkę tak, aby kabel wychodził w dół. Dzięki skierowaniu kabla w dół, każda siła oddziałująca na kabel będzie zgodna z kierunkiem wtyczki, co zmniejsza siłę skręcającą lub ciągnącą na gnieździe. Minimalizuje to naprężenia mechaniczne i zużycie gniazda, dzięki czemu jest ono bardziej bezpieczne i mniej podatne na uszkodzenia.

DANE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

Konserwację wykonywać należy przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Chronić przewody zasilające przed zgniataniem, przecieraniem, nadmiernym przeginianiem i innymi czynnościami mogącymi powodować uszkodzenie izolacji.

SERWIS POSPRZEDAŻOWY

Jeśli pomimo staranności, z jaką zaprojektowaliśmy i wyprodukowaliśmy Twój produkt nie działa on prawidłowo, skontaktuj się z naszymi technikami z zespołu obsługi posprzedażnej:

Doradca klienta detalicznego

Tel.: +48 (32) 43 43 110 wew. 109

e-mail: techniczny@orno.pl

Od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:00 do 17:00.

KANAŁY KOMUNIKACJI ZWIĄZANE Z BEZPIECZEŃSTWEM

Wszelkie skargi i informacje związane z bezpieczeństwem wyrobu należy zgłaszać do producenta za pomocą strony internetowej: www.orno.pl.

DODATKOWE INFORMACJE

Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Dodatkowe informacje na temat produktów marki ORNO dostępne są na: www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.orno.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

DIRECTIONS FOR SAFTY USE

Warnings and precautions for the safe use of the product.

1. Before using the device, read this user manual carefully and keep it for future reference.
2. Self-repairs or modifications will void the warranty.
3. The device may only be used as intended. Any other use is considered unsafe.
4. The manufacturer is not liable for damages resulting from improper installation or use of the device.
5. Installation must be performed by a qualified professional authorized to install electrical equipment. Make sure that the plug is always assembled/disassembled by a qualified electrician. Do not fit the cables to the plug yourself unless you are a qualified electrician. Find a specialist (qualified electrician) at your local specialist electrical dealer (electrical fitter). If you cannot find a qualified electrician or electrical fitter, contact the plug's seller or manufacturer.
6. Perform all tasks with the power supply disconnected.
7. Do not immerse the device in water or other liquids.
8. Do not operate the device if housing or cable is damaged.
9. Do not touch internal components of the operating device directly or indirectly — risk of electric shock and/or burns.
10. Do not cover the device. Ensure free airflow.
11. Do not exceed the maximum power of the device.
12. Before you plug in the device, please make sure that electric circuit parameters comply with its technical specification.
13. In case of wire damage, safely unplug it straight off. Do not use the device when its wire is damaged. It should be replaced by professional electrician.

DISPOSAL INSTRUCTIONS



Every household is a user of electrical and electronic equipment and therefore a potential producer of hazardous waste to humans and the environment from the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, waste equipment is a valuable material, from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The WEEE sign placed on the equipment, packaging or documents attached thereto indicates the necessity of separate collection of waste electrical and electronic equipment. Products marked in this way, under penalty of a fine, may not be disposed of in ordinary waste together with other waste. The marking also means that the equipment was placed on the market after the 13th August 2005. It is the user's responsibility to hand over the waste equipment to a designated collection point for proper treatment. Used equipment may also be returned to the seller in case of purchase of a new product in a quantity not greater than the new purchased equipment of the same type. Information about the available waste electrical equipment collection system can be found at the information point of the shop and in the municipal office. Proper handling of waste equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

APPLIED MARKINGS

1. Product compliant with UE directives.
2. Disposal of used electrical equipment.
3. Manufacturer.
4. Additional documentation and/or user manual.
5. Recycling code (non-corrugated fiberboard (paperboard)).
6. Keep tidy.

PRODUCT DESCRIPTION

The flat plug with a handle is a practical solution wherever space-saving is essential – ideal behind furniture or in hard-to-reach corners. Thanks to the integrated handle, it can be easily unplugged without pulling on the cable or risking damage to the socket.

INTENDED USE

The non-disassemblable flat plug with a handle is designed for self-installation in home and office installations. Ideal for use in confined spaces, and the handle makes it easier and safer to unplug from the socket.

INSTALLATION

1. Organize the wires to prevent tangling, allowing for easy access to each individual wire.
2. Connect the wires to the terminals of the appropriate electrical device, following its user manual. Make sure the connection is solid and secure.
3. Confirm each wire is in the correct terminal to match electrical standards or color coding (L – phase wire, PE – ground, N – neutral wire).
4. Close the device housing by aligning the parts and ensuring they fit tightly without any gaps.

OPERATION

1. To ensure plug longevity and safety, use plugs within their specified electrical limits, minimize mechanical stress, and handle them with care. Impermissible mechanical stress on a socket can lead to structural damage, electrical failures, overheating, or even fire hazards due to compromised connections and insulation.
2. Flat plugs with a protective earth contact may not be plugged into fixed sockets whose minimum projection is less than 9mm (see fig. 1). Maintaining the proper projection of a plug from a socket enhances safety, ensures ease of unplugging, promotes effective heat dissipation, extends the durability of both components, guarantees optimal electrical performance, ensures compliance with safety standards, and prevents accidental disconnections.
3. Explanation of the minimum projection. For this reason, users must adhere to the specifications below:
Flat right-angle plugs with a protective-earth contact may not be plugged into fixed sockets whose minimum projection is $X \geq Y$ mm (specific for each manufacturer) (see fig. 1).
4. When using a flat angled plug with a protective contact, it's best to orient the plug so that the cable exits downward. By orienting the cable downward, any pulling force on the cable will align with the plug's direction, which reduces the twisting or pulling force (torque) on the socket. This minimizes mechanical stress and wear on the socket, making it more secure and less prone to damage.

CLEANING AND MAINTENANCE

Maintenance should be carried out with power disconnected. Clean only with delicate and dry fabrics. Do not use chemical cleaners. Protect the wires against breaking, tearing, excessive bending and other hazardous activities that can cause damage to the wiring insulation..

AFTER-SALES SERVICE

If, despite the care we have taken in designing and manufacturing your product, it is not working properly, please contact our technicians in the after-sales service team:

Retail Customer Advisor

Phone: +48 (32) 43 43 110 int. 109

e-mail: techniczny@orno.pl

Monday to Friday from 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

SAFETY-RELATED COMMUNICATION CHANNELS

All complaints and information related to the safety of the product should be reported to the manufacturer via the website: www.orno.pl.

ADDITIONAL INFORMATION

In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality. Additional information about ORNO products is available at www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. holds no responsibility for the results of non-compliance with the provisions of the present Manual. Orno Logistic Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from support.orno.pl. Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.

ANWEISUNGEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG: Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen für die sichere Verwendung des Produkts.

1. Vor der Inbetriebnahme des Geräts ist die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen und für die Zukunft aufzubewahren.
2. Eigenständige Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie.
3. Das Gerät darf ausschließlich bestimmungsgemäß verwendet werden. Jegliche andere Verwendung gilt als gefährlich.
4. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder Nutzung des Geräts entstehen können.
5. Die Montage des Geräts sollte von einer Person mit Berechtigung zur Installation elektrischer Geräte durchgeführt werden. Stellen Sie sicher, dass ausschließlich eine Elektrofachkraft den Stecker montiert oder demontiert. Montieren Sie niemals selber die Leitungen am Stecker, wenn Sie nicht Elektrofachkraft sind. Eine qualifizierte Fachkraft (Elektrofachkraft) finden Sie bei Ihrem Elektrofachbetrieb (Elektroinstallateur). Wenn Sie keine Elektrofachkraft oder keinen Elektroinstallateur finden, wenden Sie sich an den Verkäufer oder den Hersteller dieses Steckers.
6. Alle Arbeiten sind bei ausgeschaltetem Strom auszuführen.
7. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
8. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist.
9. Berühren Sie keine inneren Komponenten des laufenden Geräts – weder direkt noch indirekt – da dies zu Stromschlägen und/oder Verbrennungen führen kann.
10. Decken Sie das Gerät nicht ab. Sorgen Sie für eine freie Luftzirkulation.
11. Überschreiten Sie nicht die zulässige Höchstlast.
12. Stellen Sie vor dem Anschließen des Steckers an die Steckdose sicher, dass die Netzparameter mit den technischen Daten übereinstimmen.
13. Im Falle einer Beschädigung des Kabels schalten Sie es sofort auf eine für den Benutzer sichere Weise ab. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel. Beschädigtes Kabel musste von einer Person mit entsprechenden Befugnissen ersetzt werden.

ENTSORGUNGSHINWEISE

 Jeder Haushalt ist ein Benutzer von Elektro- und Elektronikgeräten und daher ein potenzieller Produzent von gefährlichen Abfällen für Mensch und Umwelt, da die Geräte gefährliche Stoffe, Gemische und Komponenten enthalten. Andererseits sind gebrauchte Geräte ein wertvolles Material, aus dem wir Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen u.a. gewinnen können. Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Geräten, Verpackungen oder den angehängten Dokumenten deutet auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten hin. So gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Diese Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde. Der Benutzer soll die Altgeräte einer festgelegten Sammelstelle zur entsprechenden Entsorgung zuführen. Gebrauchte Geräte können auch an den Verkäufer übergeben werden, wenn Sie ein neues Produkt in einer Menge kaufen, die nicht höher ist als die der neu gekauften Ausrüstung desselben Typs. Informationen zum verfügbaren Sammelsystem für Elektroaltgeräte finden Sie am Informationspunkt des Geschäfts und im Stadt-/Gemeindeamt. Der sachgemäße Umgang mit gebrauchten Geräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!

VERWENDETE BEZEICHNUNGEN

1. Das Produkt entspricht den EU-Richtlinien.
2. Entsorgung von Elektroaltgeräten.
3. Hersteller.
4. Zusätzliche Dokumentation und/oder Betriebsanleitung.
5. Recycling-Code (Sonstige Pappe).
6. Halten Sie Ordnung.

PRODUKTBESCHREIBUNG

Der Flachstecker mit Griff ist eine praktische Lösung überall dort, wo Platz gespart werden muss – ideal hinter Möbeln oder in schwer zugänglichen Ecken. Dank des integrierten Griffs lässt er sich leicht abziehen, ohne am Kabel zu ziehen oder die Steckdose zu beschädigen.

BESTIMMUNG

Der zerlegbare Flachstecker mit Griff ist für die Selbstmontage an Stromkabeln in Haus- und Büroinstallationen vorgesehen. Ideal für den Einsatz in beengten Räumen, und der Griff erleichtert das sichere Herausziehen aus der Steckdose.

MONTAGE

1. Ordnen Sie die Kabel, um ein Verheddern zu vermeiden und einen einfachen Zugang zu jedem einzelnen zu gewährleisten.
2. Schließen Sie die Kabel gemäß der Bedienungsanleitung des entsprechenden elektrischen Geräts an die Klemmen an. Achten Sie auf eine feste und sichere Verbindung.
3. Vergewissern Sie sich, dass jedes Kabel gemäß den elektrischen Normen oder Farbcodierungen korrekt angeschlossen ist (L – Phase, PE – Schutzleiter, N – Neutralleiter).
4. Schließen Sie das Gehäuse des Geräts, indem Sie die Teile ausrichten und sicherstellen, dass sie ohne Lücken fest sitzen.

BETRIEB

1. Um die Langlebigkeit und Sicherheit von Steckern zu gewährleisten, sollten Sie die Stecker innerhalb der spezifizierten elektrischen Grenzwerte verwenden, die mechanische Beanspruchung minimieren und die Stecker mit Sorgfalt behandeln. Unzulässige mechanische Beanspruchung einer Steckdose kann zu strukturellen Schäden, elektrischen Ausfällen, Überhitzung oder sogar zu Brandgefahr aufgrund von beeinträchtigten Verbindungen und Isolierungen führen.
2. Flachstecker mit Schutzerdung dürfen nicht an feste Steckdosen mit einem Mindestüberstand von weniger als 9 mm angeschlossen werden (siehe Abbildung 1). Die Einhaltung des korrekten Überstands des Steckers aus der Steckdose erhöht die Sicherheit, gewährleistet ein einfaches Trennen der Verbindung, fördert eine effiziente Wärmeableitung, verlängert die Lebensdauer beider Komponenten, garantiert eine optimale elektrische Leistung, gewährleistet die Einhaltung der Sicherheitsnormen und verhindert ein versehentliches Trennen der Verbindung.
3. Erklärung des Minimalüberstands. Aus diesem Grund muss der Anwender die nachfolgend aufgeführten Vorgaben unbedingt beachten. Flache Winkelstecker mit Schutzkontakt dürfen nicht in ortsfeste Steckdosen eingesteckt werden, die einen Minimalüberstand von $X \geq Y$ mm (individuell für jeden Hersteller) unterschreiten.
4. Bei Verwendung eines flachen, abgewinkelten Steckers mit Schutzkontakt ist es am besten, den Stecker so auszurichten, dass das Kabel nach unten austritt. Durch die Ausrichtung des Kabels nach unten wird jede Zugkraft auf das Kabel mit der Richtung des Steckers übereinstimmen, was die Verdrehung oder Zugkraft (Drehmoment) auf die Buchse reduziert. Dadurch wird die mechanische Belastung und der Verschleiß der Steckdose minimiert, was sie sicherer und weniger anfällig für Schäden macht.

REINIGUNG UND WARTUNG

Die Wartung muss bei ausgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden. Nur mit feinen und trockenen Stoffen reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Schützen Sie die Drähte vor Bruch, Reißen, übermäßigem Biegen und anderen gefährlichen Aktivitäten, die die Isolierung der Drähte beschädigen können.

KUNDENDIENST NACH DEM VERKAUF

Falls Ihr Produkt trotz der Sorgfalt, mit der es entworfen und hergestellt wurde, nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich bitte an unsere Techniker im Kundendienstteam:

Kundenberater Einzelhandel

Tel.: +48 (32) 43 43 110 Durchwahl 109

E-Mail: techniczny@orno.pl

Von Montag bis Freitag, von 8:00 bis 17:00 Uhr.

KOMMUNIKATIONSWEGE IM ZUSAMMENHANG MIT DER PRODUKTSICHERHEIT

Alle Beschwerden und Informationen zur Produktsicherheit sind an den Hersteller über die Website www.orno.pl zu richten.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

In Anbetracht der Tatsache, dass die technischen Daten ständig aktualisiert werden, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen an den Produkteigenschaften sowie die Einführung anderer Konstruktionslösungen vorzunehmen, sofern diese die Gebrauchsfunktionen nicht beeinträchtigen. Zusätzliche Informationen zu Produkten der Marke ORNO finden Sie auf der Website www.orno.pl. Die Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. haftet nicht für Folgen, die sich aus der Nichteinhaltung der Empfehlungen ergeben, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind. Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung vorzunehmen – die aktuelle Version kann unter support.orno.pl heruntergeladen werden. Alle Übersetzungs-, Interpretations- und Urheberrechte an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.